

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

1999

Utgiven i Helsingfors den 25 mars 1999

Nr 352—360

INNEHÅLL

Nr		Sidan
352	Lag om ändring av lagen om anställningsvillkoren för presidenterna och ledamöterna i högsta domstolen och högsta förvaltningsdomstolen	937
353	Förordning om anställningsvillkoren för presidenterna och ledamöterna i högsta domstolen och högsta förvaltningsdomstolen	939
354	Förordning om arbetstidsreglering för statstjänstemän som sköter uppgifter i anknytning till Finlands ordförandeskap i Europeiska unionen 1999	941
355	Förordning om ändring av polisförvaltningsförordningen	942
356	Förordning om ändring av polisförordningen	943
357	Förordning om ändring av 7 och 16 a § förordningen om smittsamma sjukdomar	944
358	Förordning om ändring av personalfondsförordningen	945
359	Jord- och skogsbruksministeriets beslut om ändring av 2 § i och bilagan till jord- och skogsbruksministeriets beslut om skogscentralernas och Skogsbrukets utvecklingscentral Tapios avgiftsbelagda prestationer	946
360	Skattestyrelsens beslut om behörigt skatteverk och behörig skatterättelsenämnd vid överföring av kommun eller del av kommun till tjänsteområdet för annat skatteverk	948

Nr 352

L a g

om ändring av lagen om anställningsvillkoren för presidenterna och ledamöterna i högsta domstolen och högsta förvaltningsdomstolen

Given i Helsingfors den 19 mars 1999

I enlighet med riksdagens beslut

ändras i lagen om anställningsvillkoren för presidenterna och ledamöterna i högsta domstolen och högsta förvaltningsdomstolen (196/1991) 1 § 2 mom. samt fogas till 1 § ett nytt 3 mom. och till lagen en ny 5 a § som följer:

1 §

Bestämning och justering av lönerna

Lönerna justeras kalenderårsvis så som bestäms närmare genom förordning i motsvarighet till ändringen av lönerna för sådana i 26 § statstjänstemannalagen (750/1994) angivna tjänstemän inom statsförvaltningen vars löner omfattas av avtal enligt 44 § statstjänstemannalagen.

Statsrådet skall följa den utveckling av lönerna för presidenterna och ledamöterna i högsta domstolen och högsta förvaltnings-

domstolen som sker på grundval av denna lag och dess förhållande till utvecklingen av lönerna för de tjänstemän som avses i 2 mom. Vid behov kan genom förordning särskilt bestämmas om sådana justeringar av lönerna som detta förutsätter.

5 a §

Fastställande av avlöningen och besvärstörbud

Det ministerium som svarar för den allmänna regleringen av anställningsvillkoren

RP 196/1998
FvUB 22/1998
RSv 256/1998

för de statsanställda fastställer de löner som utbetalas med stöd av denna lag.

Ändring får inte sökas genom besvär i ett ministeriebeslut som avses i 1 mom. eller i ett beslut med anledning av ett i 52 § statstjänstemannalagen avsett rättelseyrkande gällande löner.

Denna lag träder i kraft den 1 april 1999.

Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Helsingfors den 19 mars 1999

Republikens President

MARTTI AHTISAARI

Minister Jouko Skinnari

Nr 353

Förordning**om anställningsvillkoren för presidenterna och ledamöterna i högsta domstolen och högsta förvaltningsdomstolen**

Given i Helsingfors den 19 mars 1999

På föredragning av ministern för handläggning av ärenden som hör till finansministeriets verksamhetsområde *föreskrivs* med stöd av 1 § 2 mom. lagen den 25 januari 1991 om anställningsvillkoren för presidenterna och ledamöterna i högsta domstolen och högsta förvaltningsdomstolen (196/1991), sådant detta lagrum lyder i lag 352/1999:

1 §

Lönerna för presidenterna och ledamöterna i högsta domstolen och högsta förvaltningsdomstolen justeras i motsvarighet till vad statsrådet beslutar om justeringar av lönerna för sådana statstjänstemän som avses i 1 § 2 mom. lagen om anställningsvillkoren för presidenterna och ledamöterna i högsta domstolen och högsta förvaltningsdomstolen. Ifall justeringarna bestäms utgående från egenskaper hos tjänstemannagruppen i fråga, iaktas motsvarande grunder tillämpade på domargruppens egna egenskaper.

Om den genomsnittliga ändringen av de års- eller månadslöner, beräknade utan semesterpenning, som betalas till i lagens 1 § 2 mom. avsedda tjänstemän och som omfattas av avtal enligt 44 § statstjänstemannalagen (750/1994) överskrider de justeringar som avses i 1 mom., justeras lönerna dessutom kalenderårsvis vid ingången av april i motsvarighet till överskridningen. I beaktande tas tjänstemän som utnämnts till en sådan tjänst som avses i 26 § statstjänstemannalagen samt tjänstemän som utnämnts till ställföreträdare på en sådan tjänst eller tjänstemän som utnämnts att i ett tjänsteförhållande för viss tid sköta uppgifter som hör till en vakant tjänst. Heltidstjänster, tjänster som sköts på heltid och tjänsteförhållanden för viss tid beaktas. Ändringen uträknas för

tiden mellan den 1 januari under två på varandra följande år. Härvid förutsätts att tjänsten har existerat och blivit skött samt omfattats av 26 § statstjänstemannalagen redan vid den tidigare av dessa tidpunkter och att tjänstemannens lön vid utgången av justeringsperioden omfattas av ett gällande avtal enligt 44 § statstjänstemannalagen. Vid uträkningen av justeringar som betalas med stöd av detta moment avdras de justeringar som på grundval av sådana beslut av statsrådet som avses i 1 mom. har utförts under tidsperioden i fråga och som gäller lönerna för de tjänstemän som avses i det nämnda momentet till belopp som bestäms i de beslut som fattats av statsrådet. Vid uträkningen av både förtjänstökningen och avdraget beaktas de ändringar och justeringar som genomförs senast från den senare 1 januari under tidsperioden.

2 §

Denna förordning tillämpas också på extraordinarie ledamöter.

3 §

Denna förordning träder i kraft den 1 april 1999.

Genom denna förordning upphävs förordningen den 25 januari 1991 om anställningsvillkoren för presidenterna och ledamöterna i

högsta domstolen och högsta förvaltningsdomstolen (201/1991).

Den första justeringen enligt 1 § 1 mom. görs, i enlighet med vad statsrådet har den 3 december 1998 beslutat om justeringar av lönerna för de i samma moment avsedda tjänstemännen, från den 1 januari 1999. Justeringen genomförs retroaktivt från den nämnda tidpunkten.

Den första justeringen enligt 1 § 2 mom. görs så att ändringen uträknas för tiden mel-

lan den 30 november 1997 och den 1 januari 1999.

Om vid en justering som avses i 4 mom. den enligt 1 § 2 mom. i den förordning som upphävs uträknade ändringen av lönerna för tiden mellan den 30 november 1997 och den 30 november 1998 är större än den ändring som uträknas enligt 1 § 2 mom. i denna förordning, justeras lönerna på grundval av den större ändringen för nämnda period.

Helsingfors den 19 mars 1999

Republikens President
MARTTI AHTISAARI

Minister Jouko Skinnari

Nr 354

Förordning**om arbetstidsreglering för statstjänstemän som sköter uppgifter i anknytning till Finlands ordförandeskap i Europeiska unionen 1999**

Given i Helsingfors den 19 mars 1999

På föredragning av ministern för handläggning av ärenden som hör till finansministeriets verksamhetsområde

föreskrivs med stöd av 2 § 3 mom. arbetstidslagen av den 9 augusti 1996 (605/1996):

1 §

Denna förordning tillämpas på sådana tjänstemän vid ministerier och andra ämbetsverk som avses i § 18 i tjänste- och arbetskollektivavtalet om arbetstider och som med sitt samtycke huvudsakligen sköter uppgifter i anknytning till Finlands ordförandeskap i Europeiska unionen 1999.

Som uppgifter i anknytning till ordförandeskapet anses

a) deltagande i Europeiska unionens och dess institutioners möten,

b) deltagande i andra möten som representant för unionen i samband med uppdraget som ordförandeland,

c) deltagande i sådana möten under ordförandeperioden som statsrådets EU-ministerutskott godkänner,

d) deltagande i andra möten under ordförandeperioden som ett ministerium eller någon annan myndighet arrangerar i syfte att driva Finlands EU-politik samt

e) annat arbete som hänför sig till målen för ordförandeskapet eller EU:s internationella skyldigheter under ordförandeperioden och

f) förberedelser inför nämnda deltagande, möten och arbete.

2 §

Under den tid mer än hälften av en i 1 § 1

Helsingfors den 19 mars 1999

mom. avsedd tjänstemans arbete åtgår till uppgifter i anknytning till ordförandeskapet tillämpas arbetstidslagen inte på tjänstemannens arbete.

3 §

Under den tid arbetstidslagen inte tillämpas på tjänstemannens arbete får det maximala övertidstimmar som skulle iakttas enligt arbetstidslagen överskridas endast när tjänstemannens uppgifter i anknytning till ordförandeskapet förutsätter detta.

Arbetsgivaren skall också under den tid som avses i 2 § i fråga om arbetstidsskyddet dra försorg om att arbetsbördan fördelas så jämnt som möjligt och att personalens funktionsförmåga bibehålls.

4 §

Arbetsgivaren skall i förväg tillsammans med varje tjänsteman bedöma den tid som avses i 2 § och därefter fastställa den. Om förutsättningarna för att tillämpa 1 och 2 § upphör mitt under den fastställda tiden, skall arbetsgivaren omedelbart konstatera detta.

Denna förordning träder i kraft den 1 juli 1999 och är i kraft till den 29 februari 2000.

Republikens President
MARTTI AHTISAARI

Minister *Jouko Skinnari*

Nr 355

Förordning om ändring av polisförvaltningsförordningen

Given i Helsingfors den 19 mars 1999

På föredragning av inrikesministern
ändras i polisförvaltningsförordningen av den 15 mars 1996 (158/1996) 2 § 2 mom. och 16 § 4, 6, 7 och 11 punkten
av dessa lagrum 2 § 2 mom. sådant det lyder i förordning 1273/1997, samt
fogas till 30 §, sådan den lyder i förordning 183/1998, ett nytt 3 mom. som följer:

2 §

Avdelningschef, länspolisdirektör är chef för den polisavdelning som verkar som polisens länsledning.

16 §

Behörighetsvillkor för tjänster inom polisen är i fråga om

4) biträdande chef vid rörliga polisen högre högskoleexamen och förtrogenhet med uppgiftsområdet eller tjänsteexamen för polisbefäl eller polisbefälsexamen;

6) kriminalöverinspektör och kriminalinspektör i enlighet med uppgifternas art antingen högre högskoleexamen eller ekonomexamen eller tjänsteexamen för polisbefäl eller polisbefälsexamen samt förtrogenhet med uppgiftsområdet;

7) biträdande polischef i enlighet med uppgifternas art antingen juris kandidatexa-

men eller tjänsteexamen för polisbefäl eller polisbefälsexamen samt förtrogenhet med uppgiftsområdet;

11) andra polismän som hör till polisbefälet tjänsteexamen för polisbefäl eller polisbefälsexamen eller högskoleexamen samt förtrogenhet med uppgiftsområdet;

30 §

Tjänsteman som den 31 augusti 1997 innehade en ordinarie tjänst som länspolisråd får använda titeln länspolisråd under den tid han innehar en tjänst som länspolisdirektör eller polisöverinspektör vid länsstyrelse samt efter att han avgått med pension från dessa tjänster.

Denna förordning träder i kraft den 1 april 1999.

Helsingfors den 19 mars 1999

**Republikens President
MARTTI AHTISAARI**

Inrikesminister *Jan-Erik Enestam*

Nr 356

Förordning om ändring av polisförordningen

Given i Helsingfors den 19 mars 1999

På föredragning av inrikesministern
ändras i polisförordningen av den 8 september 1995 (112/1995) 1 § 2 mom. 1 punkten, 3 § 1 mom. och 19 § 1 mom.
av dessa 1 § 2 mom. 1 punkten sådan den lyder i förordning 185/1998, som följer:

1 §

Polismän är:

1) polisöverdirektören, polisdirektör, läns-
polisdirektör, polisöverinspektör, polisins-
spektör, länsöverkommissarie, länskommis-
sarie, polischef, biträdande polischef, läns-
man, föreståndare för administrativ avdel-
ning, föreståndare för tillståndsbyrå, chefen
för centralkriminalpolisen, biträdande chef
för centralkriminalpolisen, byråchef vid cen-
tralkriminalpolisen, chefen för skyddspoli-
sen, avdelningschef vid skyddspolisen, över-
inspektör och inspektör vid skyddspolisen,
chefen för rörliga polisen, biträdande chef
för rörliga polisen, föreståndaren för polis-
skolan, kriminalöverinspektör, kriminalin-
spektör, kriminalöverkommissarie, överkom-
missarie, kriminalkommissarie, kommissarie
och lärare med tjänsteexamen för polisbefäl
eller polisbefälsexamen, vilka samtliga hör
till *polisbefälet*;

3 §

En länspolisdirektör, polisöverinspektör
och polisinspektör, som hör till polisens
länsledning, är förmän för personalen i de
polisenheter som är underställda den lokala
polisen inom länet och under polisens läns-
ledning.

19 §

Om inte något annat bestäms skall en po-
lisman som nämns i 1 §, en polisaspirant, en
överväktare och väktare ha en tjänsteuniform
av en modell som fastställs av inrikesmini-
steriet.

Denna förordning träder i kraft den 1 april
1999.

Helsingfors den 19 mars 1999

Republikens President
MARTTI AHTISAARI

Inrikesminister *Jan-Erik Enestam*

Nr 357

Förordning
om ändring av 7 och 16 a § förordningen om smittsamma sjukdomar

Given i Helsingfors den 19 mars 1999

På föredragning av ministern för handläggning av ärenden som hör till social- och hälsovårdsministeriets verksamhetsområde

ändras i förordningen den 31 oktober 1986 om smittsamma sjukdomar (786/1986) 7 § 10 punkten och 16 a §, dessa lagrum sådana de lyder, 7 § 10 punkten i förordning 833/1992 och 16 a § i förordning 1237/1993, som följer:

7 §
Folkhälsoinstitutet skall

10) föra ett riksomfattande register över smittsamma sjukdomar och när vederbörande ministerium så förordnar ett register över bärare av mikrober som är synnerligen resistent mot läkemedel,

samma sjukdomar och att laboratorier som avses i 10 § lagen om smittsamma sjukdomar skall anmäla undersökningsresultat som visar andra fall av smittsamma sjukdomar. Anmälningarna kan innehålla prover och bakgrundsuppgifter som behövs vid bekämpningen av smittsamma sjukdomar, dock inte personuppgifter. Personuppgifter skall dock fogas till den anmälan om smittsam sjukdom som laboratoriet gör om konstaterande av mikrob som är synnerligen resistent mot läkemedel.

16 a §
Vederbörande ministerium kan dessutom förordna att läkare förutom de smittsamma sjukdomar som anges i 2 § även skall anmäla andra konstaterade epidemier av smitt-

Denna förordning träder i kraft den 1 april 1999.

Helsingfors den 19 mars 1999

Republikens President
MARTTI AHTISAARI

Social- och hälsovårdsminister *Sinikka Mönkäre*

Nr 358

Förordning om ändring av personalfondsförordningen

Given i Helsingfors den 19 mars 1999

På föredragning av arbetsministern
ändras i personalfondsförordningen av den 10 november 1989 (972/1989) 2 §, 3 § 1 mom.
4, 6 och 7 punkten samt 7 § som följer:

2 §

De i personalfondslagen nämnda grund- och ändringsanmälningarna samt anmälningarna om upplösning av fonden skall göras skriftligen på blanketter för vilka arbetsministeriet har fastställt formulär och till vilka behövliga bilagor skall fogas. Anmälan kan tillställas arbetsministeriet direkt eller lämnas till den arbetskrafts- och näringscentral inom vars område personalfonden har sin hemort för vidarebefordran till ministeriet.

Arbetsministeriet och arbetskraftsavdelningarna vid arbetskrafts- och näringscentralerna skall avgiftsfritt hålla blanketter tillgängliga.

3 §

I förteckningen över personalfonder skall antecknas

4) det företag eller ämbetsverk eller den resultatenhet inom detta där fonden har bildats,

6) fullständigt namn och hemkommun i fråga om ordföranden samt övriga medlemmar och suppleanter i styrelsen,

7) bestämmelsen i stadgarna om teckning av fondens namn samt fullständigt namn och hemkommun i fråga om dem som styrelsen har gett rätt att teckna namnet ensam eller tillsammans med någon annan,

7 §

Arbetskrafts- och näringscentralerna biträder arbetsministeriet vid tillsynen över personalfondernas verksamhet och förvaltning.

Denna förordning träder i kraft den 1 april 1999.

Helsingfors den 19 mars 1999

**Republikens President
MARTTI AHTISAARI**

Minister Antti Kalliomäki

Nr 359

Jord- och skogsbruksministeriets beslut**om ändring av 2 § i och bilagan till jord- och skogsbruksministeriets beslut om skogscentralernas och Skogsbrukets utvecklingscentral Tapios avgiftsbelagda prestationer**

Utfärdat i Helsingfors den 18 mars 1999

Jord- och skogsbruksministeriet har
 ändrat 2 § 2 mom. i sitt beslut av den 30 oktober 1996 om skogscentralernas och Skogsbrukets utvecklingscentral Tapios avgiftsbelagda prestationer (782/1996) samt bilagan till beslutet som följer:

2 §

*Skogscentralernas avgiftsbelagda
 offentligrättsliga prestationer*

Skogscentralernas avgiftsbelagda offentligrättsliga prestationer, för vilka uppbärs en avgift som motsvarar prestationens självkostnadsvärde, är

1) anvisning av träd som skall utmätas och säljas ur samfällid skog för delägarlagets skulder,

2) bistående av jord- och skogsbruksministeriet vid tillsynen över efterlevnaden av lagen om handel med skogsodlingsmaterial (684/1979),

3) bistående av jord- och skogsbruksministeriet vid kontrollen av importerat skogsodlingsmaterial,

4) verkställande av värdering av skada

som hjortdjur orsakat och uppgörande av förnyelse- eller skötselplan,

5) handräckning till en myndighet i fråga om någon annan verksamhet som finansieras med statsstöd än skogscentralernas åkerbeskogningsuppgifter till den del det särskilt har föreskrivits att handräckningen är avgiftsbelagd, samt

6) utdrag och kopior av dokument som förvaras vid skogscentralen och som ersätter separata beslut, intyg eller motsvarande dokument i original.

Detta beslut träder i kraft den 26 mars 1999.

Då det fattas beslut om huruvida skogsägare kan betala en fjärdedel av skogsvårdsavgiften tillämpas bilagan sådan den lydte innan detta beslut trädde i kraft, dock så att avgiften är rimlig i synnerhet i förhållande till betalningstidens längd.

Helsingfors den 18 mars 1999

Jord- och skogsbruksminister *Kalevi Hemilä*Regeringssekreterare *Marketta Lehtonen*

AVGIFTSTABELL

Skogscentralernas offentligrättsliga prestationer med fasta priser

Beslut som fattas på ansökan är avgiftsbelagda också i sådana fall då ansökan avslås. Om avgiften för ett avslagsbeslut enligt självkostnadsvärdet är mindre än den fasta avgiften, uppbärs avgiften enligt självkostnadsvärdet. Avgifterna inkluderar inte av fakturering föranledda kostnader, vilka uppbärs separat. Avgifterna är följande:

1) beviljande av undantag från den föreskrivna tidsfristen för anmälan om användning av skog	330 mk
2) samtycke till att en inskrivning av panträtt ändras eller avförs enligt 21 § 2 mom. skogslagen (1093/1996), avgift per ansökan	200 mk
3) samtycke till att en inskrivning av panträtt ändras eller avförs enligt 14 § 1 mom. lagen om finansiering av hållbart skogsbruk (1094/1996), nedan <i>finansieringslagen</i> , avgift per ansökan	350 mk
beslut som gäller förändringar i gäldenärsansvaret	80 mk
4) finansieringsbeslut som avser låneansökan i enlighet med finansieringslagen, avgift per delägarfastighet eller per sådan helhet av fastighet som avses i 12 § 3 mom. finansieringslagen	150 mk
5) meddelande till delägarna i samfällad skog om första stämma, när den samfällda skogen har införts i fastighetsregistret, avgift per delägare	40 mk
6) fastställande av gränserna för skogsvårdsförenings verksamhetsområde	300 mk
7) beslut om befrielse från skogsvårdsavgift	
— avgiften bestäms på grundval av skogsmark	
— med zoner avses de zoner som nämns i 8 § lagen om skogsvårdsföreningar (534/1998)	
— den lägsta avgift som uppbärs är 500 mk	
— avgiften kan uppgå till högst 80 000 mk per skogscentral	
I zonen 10 mk/ha	
II zonen 6 mk/ha	
III zonen 2 mk/ha	
IV zonen 1 mk/ha	
8) tillståndsbeslut som gäller användningen av medel ur skogsvårdsförenings reservfond	300 mk
9) intyg över muntlig begäran om verkställande av officiell virkesmätning	70 mk
10) intyg över muntlig begäran om att ett ärende som gäller virkesmätning skall avgöras av mätningnämnden	70 mk

Avgiften skall vid behov sänkas så att den är rimlig i synnerhet i förhållande till de skogsvårdsavgifter som enligt uppskattning skall uppbäras för området. Avgiften kan sänkas så att den motsvarar de minskade kostnaderna t.ex. när sökanden har haft rätt att betala en fjärdedel av skogsvårdsavgiften och när områdets användningssätt inte motsvarar klassificering i skogsskatteförordningen (1208/1991).

Nr 360

Skattestyrelsens beslut**om behörigt skatteverk och behörig skatterättelsenämnd vid överföring av kommun eller del av kommun till tjänsteområdet för annat skatteverk**

Utfärdat i Helsingfors den 16 mars 1999

Skattestyrelsen har med stöd av 13 § lagen den 18 december 1995 om skatteförvaltningen (1557/1995), sådan den lyder i lag 228/1999, bestämt:

1 §

Skatteverkets behörighet

Om en kommun eller en del av kommunen överförs med stöd av statsrådets beslut om ändring av 1 § i statsrådets beslut om skatteverken (1311/1997) till tjänsteområdet för ett annat skatteverk, är detta skatteverk behörigt att handlägga även de ärenden som berör ändring av beskattningar som verkställts före nämnda beslut trädde ikraft.

2 §

Behörig skatterättelsenämnd

Skatterättelsenämnden för det skatteverk till

Helsingfors den 16 mars 1999

Generaldirektör *Jukka Tammi*

vars tjänsteområde kommunen eller en del av kommunen överförs är även behörigt att avgöra rättelseyrkanden som gäller beskattningar som verkställts före det ovan i § 1 nämnda beslutet trätt ikraft.

3 §

Ikraftträdelse och tillämpning

Detta beslut träder i kraft den 1 april 1999. Beslutet tillämpas på ärenden som avgörs den dag beslutet träder i kraft eller senare.

Överinspektör *Jarmo Salminen*